

更新

更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
Website: <http://crmnj.org>, E-mail: info@crmnj.org

RENEWAL

歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

成功神學的再思

長真節譯自2015年6月The Gospel Coalition的Prosperity Gospel系列*

壹、淵源與歷史發展

成功神學是建立在偽基督教上的一種異端，始於十九世紀末及二十世紀初期，原名「新思想運動」(New Thought)，教導人靠思想、想像力和正確的語言，求神賜下財富與健康。1952年諾曼·文森·皮爾(Norman Vincent Peale, 1898-1993年)出版《積極思維的力量》(*The Power of Positive Thinking*)，一炮而紅，將這個新觀念推上檯面，接著拉爾夫·沃爾多·崔恩(Ralph Waldo

Trine, 1866-1958)著《與無限聯結》(*In Tune with the Infinite*)一書，鼓吹人設法將自己的思想與無限的神聯結，如此必能享受最完美的平安、健康、愛、財富與成功。

皮爾與崔恩可謂是成功神學的先驅，他們的寫作影響許多後進，其中一位康楊(E. W. Kenyon, 1867-1948)更進一步將之發揚光大，發表「積極的宣告」(Positive Confession)神學觀。所謂「積極的宣告」又名「信心的言語」，亦俗稱為「健康與財富」、「只要問神要，那就是你的」(Name It and Claim

It)，又或稱為「成功教導說」(Prosperity Teaching)。

所謂「信心的言語」，其基本觀念乃是：

- 上帝藉著話使萬物成形，
- 而人是按著神的形像造的，
- 所以，人也能藉著話使事情發生與周遭的環境改變。

相信此說的人認為，人的言語具有創造的能力，足以影響物質與屬靈的世界，因此鼓勵跟隨者要用言語：

- 捆綁撒但、汙鬼與各種邪靈的作為。

- 向神求應得的健康。
- 向神求應得的財富。

康楊的學說為今天的成功神學運動奠定了穩固的根基。1940年另一位跟隨者羅伯稚（Oral Roberts）以萬馬奔騰之勢出現，他的事奉以神醫與應許神賜財富為主，他也是美國第一位電視佈道家，是80年代收看率最高的宗教節目。另一位與他平起平坐的成功神學傳遞者是肯尼思·哈金（Kenneth E. Hagin, 1917-2003），他可謂是「信心的言語」運動之父，到了20世紀加入成功神學陣容的人越來越多，諸如：寇普蘭（Kenneth Copeland），辛班尼（Benny Hinn）等。70年代另一位出名的電視佈道家夫婦吉姆與塔米費·巴克（Jim and Tammy Faye Bakker）也是其中之一，他們成立了世界最大的電視台（TBN）與綜藝節目PTL俱樂部，美國每天有幾百萬人收看，也成了健康與財富神學最有力的廣播站。成功神學最吸引人的就是相信神厭惡貧窮，樂意使人富裕，但這種神學觀帶給人最大的誘惑也是財富，1989年吉姆·巴克因貪污與淫亂罪離開宗教舞台，被告在24項不法案件上有罪，判入監服刑45年。

隨著21世紀的來到，當一般傳統教會式微之際，成功神學卻越發蓬勃發展，只是換了一批傳人，目前是透過歐斯汀（Joel Osteen），T. D. Jakes與喬依絲·邁爾（Joyce Meyer）等人的教導，不但更加普及美國教會，甚至傳遍全世界，包括許多貧窮的第三世界。

這些成功神學的傳播者均源自美國，但彼此之間少有合作，但一般來說，倒是意念相同，均擁有極龐大的傳播工具，因此在傳遞錯誤的神學觀念上非常有效。我們重生得救的基督徒在面對他們那頗吸引人的錯誤教導面前，必須問自己：成功神學為什麼這麼吸引人？我們自己有否可能也在不知不覺中被它誤導？

貳、成功的因素

成功神學是與聖經教導相差甚遠的一個觀念，它源自美國，但藉著美國經濟促銷的潛力與強國的威勢，很快的向外國推展，傳遍全世界。其主要的成功

因素如下：

1. 符合人心深處虛榮的渴望：屬世的成功、健康與經濟上的安全感。

其實成功神學是一顆古老的種子，只是被重新播種在今天的土地上。這顆種子源自亞當那想作神的渴望。許多打著成功神學旌旗的傳播者，藉著書籍、播克（podcasts）、激光唱片（CDs）、電視傳播及各類退修會，教導聽眾如何應用他們內在的潛能活出更豐盛的生命；如何突破絕望的困境，藉著「自信心」和言語的宣告（將你的渴望告訴神），你能使不可能的變為可能（因為他們相信Name It and Claim It，「只要問神要，那就是你的」）。在一個充滿挫折與失望的社會裏，這類的教導帶給人極大的盼望（即使是虛假的盼望）。

成功神學另一個重要觀念是，藉著金錢奉獻投資神國，神必會賜福於你（奉獻被他們扭曲為得利的門路），因此觀眾都極樂於奉獻這些佈道家所主辦的機構與教會，而這些講員們所呈現在聽眾面前的，是他們那可供上萬人聚會的禮拜堂（或運動場）、自身擁有的遊艇、成排的高級轎車、百萬元的豪華住宅，甚至身上考究的義大利絲質西裝，都在在證明他們的教導是正確的，只要跟著他們走，他們所蒙之福，也會漸漸下流到聽眾身上。

2. 它的教導與傳統的「美國夢」相符。

美國夢不但是美國人追求的目標，也是全世界的夢想，包括許多貧窮國家的人在內。所謂美國夢很簡單：擁有自己的房子，每家有兩部轎車，在經濟上有安全感，且有一個幸福美滿的家庭。這個美國夢透過美國不斷輸出的消費者文化普及全球。今天廣告商不斷地告訴我們，我們在健康、外貌、經濟水平或任何擁有的還不夠，**應更多的擁有！**因為那是我們有權利享受的，只要能擁有，我們就快樂了，個人的滿足感是我們理當追求的目標！而成功神學所發出的信息正與這個觀念相符：只要透過「積極的宣告」和「信心的言語」，我們的渴望就能得到滿足。再說，「美國夢」的達成也能證明你的信心是真實的，神會針對你那非物質的信心，帶給你物質上的回報。成功神學告訴我們，

我們基督徒不必放棄追求「美國夢」，因那是神對你我的計畫，祂要用物質上的祝福來報答我們。

3. 它在某方面與美國文化相符。

美國人民的特點是樂觀與強調個人主義。不錯，每個人為自己負責與擁有樂觀進取的心態本是好的，然而一旦過度強調這兩點，**它所帶來的危險就是忽視自己的罪性，高估自己的潛力。**成功神學的傳遞者一再告訴我們，人的本性是善良的，只要靠毅力我們就能改變環境。我們惟一需要作的是改變我們的思想，我們的禱詞，全然相信，那麼神——這位天上的服務員——一定會為我們加把力，把我們推上成功之路。

4. 它在資本主義與殷勤工作觀念的框架下最容易傳遞。

美國是個富有的國家，她有健全資本主義運作系統。殷勤工作本是好的，以誠實的方式賺錢對社會也會帶來一定的貢獻，然而這卻讓成功神學有機可趁。因為美國是世上少有的國家，國民有自由升遷的機會：沒有機會上大學的人一樣可以在矽谷創業，成為億萬富翁；好萊塢的藝人一樣有機會作總統等。再配合旺氣十足的經濟體系，成功神學的教導，在這種環境中最吸引人——若有神站在你這邊，不是更有利嗎？你只要對祂有信心，所有的福氣都會由天而降，因為你是上帝的兒女，蒙福本是你的權利。

5. 基督徒受社會文化的影響遠甚於聖經對他的影響。

許多時候基督徒是用世界的量尺為快樂與成功下定義，而不是根據聖經的標準。我們用地位、財富與身價來衡量自己與他人的價值，而不是用誠實、忠於神或是否順服神的旨意為標準。

21世紀最大的悲哀就是人們樂意效法美國，美國也毫不慚愧地忙於輸出她那些不正確的文化、宗教信仰與價值觀，以致成功神學很快地就由美國本土，傳遍全世界！

參、成功神學的幾項錯誤

1. 在解經講道上

成功神學的教會，其講道的目的不在於分解神的話，而在於傳遞兩個信息：本著積極的心態求富與健康。他們鼓勵會友憑信心撒下「信心的種子」("faith seed")，要多多在金錢上奉獻——只要你給、神就給你！因按照神的「回報原則」，神必會在金錢上報答你。他們常引用瑪拉基書3:10，來強調兩點：一、不奉獻就是「奪取神的供物」；二、神要信徒「試試祂」，若肯在金錢上多給，神就會更多還給人。其實這段經文有其歷史背景，它是源自當時以色列人因沒有將供物獻到神的府庫中，以致利未人和歌唱者無法維生，只好回家種田這問題說的（參尼13:10-13），神要以色列人藉順服神的命令，來印證自己是神的立約之民，而神也會因此賜下原訂的立約之福。瑪拉基書3:10豈是神應許要賜福我們的條件？

其次，因為成功神學認為神願意人人健康，因此最喜歡引用以賽亞書53:5下：「因他受的刑罰我們得平安，因他受的鞭傷我們得醫治」，作為神醫治的根據。但這樣解釋可以嗎？是否用這段經文來論屬靈的醫治，人心的改變悔改與歸正才更合適呢？

2. 神學立場上

成功神學最大的錯誤在於把人列在與神同等的地位，認為人的話與神的話一樣具有創造的能力。他們引用詩篇82:6：「我曾說：『你們是神；都是至高者的兒子。』」為證據，認為我們都是「小神」，與神一樣能藉言語使不可能的變為可能，甚至能用言語改變我們的命運。其實詩篇82篇這句話的前言是出自詩人對不義的掌權者的控訴，於是神直接對那些審判官（腐敗的「神」）說，你們本有如神般至高的地位，代表神治理世人，根據神口中的言語為準則，來治理世人，但如今因腐敗遭受審判，將如卑微的世人一樣死去。

一個健康的教會所教導的神學立場必是建基在神自己的話語上，教導的內容必須涵蓋全本新舊約聖經，而且符合全本聖將的教導，如此信徒才能在主裏長大成熟，對神有正確的認知。

3. 對「福音」的定義有偏差

神所賜的「福音」絕對與我們今世

會得到許多財富與健康無關，我們得享「亞伯拉罕之福」（參創12、15、17及22章），乃是因我們憑信心接受耶穌基督為救主，成為亞伯拉罕的後裔，並因信得著所應許的聖靈之故（加3:14）。此外，主耶穌在十字架上捨命，是要救我們脫離罪的捆綁，而不是要救我們脫離貧窮的「罪」。如果貧窮是人類最大的問題，那為何擁有驚人財富供他們管理的趙庸基和吉姆·巴克還會出問題呢？

4. 對禱告的認識有偏差

成功神學認為禱告是換取地上財富與健康的必要條件，「信心」是由信徒心中自發的一股力量，可以帶領我們進入富裕之境。成功神學認為信心是一種屬靈能力，能啟動屬靈世界的運作律，這些律的運作都記載在聖經裏（參Copland's 《The Laws of Prosperity》）。他們認為信徒太缺乏禱告，所以得不到神所賜之福氣（雅4:2）。禱告時要相信你必可得到你所求的，這樣神才會賜給你。為自己希望得到的福氣禱告絕對沒有錯，但用禱告作為絕對成功的途徑就有問題了，以人為焦點的禱告也一定是有意義的——只想到自己的禱告必然十分膚淺，只是成功神學的牧者在引用雅各書4:3節時，多半不提3節下的經文。

成功神學的錯誤教導絕不止於以上幾點，從其本質來看，他們傳遞的福音基本上就是錯的，與保羅所傳的有別，是一種「另類福音」。在這類福音裏，神的恩典是沒有存在的必要，對人與神的關係也缺乏正確的定位，因為對他們來說，人是宇宙的中心，神反而被推到次要的位置上。因此他們所用的許多基督教名詞，諸如：信心、禱告、福氣、奉獻等，聽來熟悉，卻沒有真正的意義。

肆、基督徒面對的挑戰

當我們談到成功神學的偏差時，我們也當思想自己的神學觀如何？以上所談的成功神學屬於「硬性」的，但今天更常影響我們的是另一種「軟性」的成功神學。比方說：

1. 我們在心態上可能看重「福氣」勝於賜福主。而我們所謂的「福氣」往往與神所謂的「福氣」相距甚遠，「趁耶和華可尋找的時候尋找他。」（賽55:

6）是不是你能認可的福氣呢？「先求神的國和神的義」（太6:33）是不是你認為當追求的福氣呢？如果我們所求的與三一真神的屬性有別，也許我們已經落入「軟性」成功神學的圈套。

2. 「軟性」成功神學不談聖經中救贖的主題。當我們用一節聖經的應許作為我們蒙福的根據，而不是從救贖的角度來看事情，信仰的偏差一定會產生。

3. 「軟性」成功神學輕視基督的救贖之功與聖靈所賜之福。今天我們得享神子民的身分是因基督為我們掛在十字架上所完成的救贖，任何不經過十字架求得的福氣都不是真福氣，我們不能視主所受的十架苦刑為理所當然或自己當享受的恩典。

4. 「軟性」成功神學的牧者雖然不否認因信稱義，卻太多強調生活的藝術，或如何「自我改進」及成聖的方法等（如常在教會舉辦「瘦身十二步」、「如何增加自信心」等類的講座等）。

結論

基督徒生活在世，需要入世而非出世，因我們對神國的擴張還有未完成的使命，但另一方面，主耶穌離世之前，也向父神如此禱告說：「我不求你叫他們（門徒）離開世界，只求你保守他們脫離那惡者（或作「脫離罪惡」）。他們不屬世界，正如我不屬世界一樣。」（約17:15-16）我們也像主的那些門徒，不屬這世界，如果我們的眼目只注意今生的福氣，只全心追求能在今生擁有，屬天的福氣就一定不會臨到我們，那麼我們可不可能就屬於永遠與天堂無分的那個族群呢？

求神幫助我們看出，世界在我們心中所留下的那個一心想求在人眼中成功的鉤子，同時讓我們真正了解福音的真義，也能傳講神所賜的「真福音」，並願悔改歸正，轉身以得著耶穌基督為至寶——那惟一值得我們緊握不放的生命之王！若能這樣作，神還會對我們今生的需要有任何的保留與不捨得給嗎？

*（此系列由Jonathan Baer, David Schrock, Russell Woodbridge, David W. Jones等人合寫而成，歡迎讀者上其網站選讀。<http://www.thegospelcoalition.org/prosperitygospel>）

我為什麼致力於基礎門訓事工

周德威 / 更新傳道會門訓部傳道

——提供跨越生命的服事

2000年主帶領我到德國藥廠工作，利用業餘時間，我開始在自己及附近的華人教會中，使用《聖徒裝備》教材作門訓的服事，但我也很快就發現，教會中信徒的流動性非常快，很難完成一年又四個月之久的全套門訓計劃。

2001年，李定武牧師到德國領會，將另一套門訓材料《豐盛生命》介紹給我，這是一個非常易讀、深入淺出，注重生命成長的基礎門訓好材料。用12課來涵蓋培訓的內容，只要三個月就可完成這短期的門訓，幫助教會建立一個穩固的基礎進入大使命的實踐。

於是在德國那6年，我決定以帶職事奉的方式，利用週末在各地華人教會及查經班中，用《豐盛生命》教材從事基礎門訓的服事。回美後，我加入〈更新〉成為全時間的門訓同工，分別在北卡、南卡、馬州、維州及台灣中等地區從事門訓的服事。

回美這7年的服事，讓我慢慢發現，許多弟兄姊妹在受門訓的過程中，會遇到生命成長的瓶頸，似乎心有餘而力不足，想做的卻做不到，仍然活在老我裏面，很容易就被所謂黑夜已深中的黑暗勢力所轄制，被制服，一如被憂鬱症狀抓住了我們的心。低頭族中有的被智慧型手機所牽制，有的心被電玩抓去，工作狂者的心被塞住了，有的上了賭癮，有的上了黃色節目的毒鉤。不少信徒貪愛世界中的權、財、色，以致陷入了網羅，難以自拔，甚至神職人員，也不例外。是的，今天網路上諸多不同的應用程式，很容易令信徒一不留心就陷入魔鬼的圈套。

這樣的例子不勝枚舉。記得幾年前在南卡哥倫比亞聖經神學研究院（簡稱CIU）上家庭課程時，很驚訝地聽老師提到，他正在輔導幾個學生，因為進到臉書，連絡上年輕時的異性朋友，導致家庭遭破壞。在德國服事時，有位籃球迷弟兄告訴我，因為上網看NBA的實況轉播，才發現那個網站充滿色情網站的連線。撒但的技倆是無孔不入，太容易讓我們有機會被勾引，如經上所說，撒但好像吼叫的獅子，遍地尋找可吞吃的人。

不僅如此，連教會中的一些老信徒，神職人員，或原是神國推展的潛在人才，有時也一個一個地倒下了，失敗了。志願地也是無奈地將雙手伸出，被黑暗勢力的手銬扣上，好像摔角比賽，到最後完全被制伏，無法能對神的國度有任何的貢獻。撒但好像在點名，將一個一個神國人才，從活性（activate）變成死性（deactivate）！

神國之所以慢慢被侵蝕，一則因為信徒 有穿上神所賜的

全副軍裝，另外就是活在老我裏面，沒有認真脫去舊人，穿上新人。這好像人體中，使帶著氧氣（神的道）的血液（神的靈），沒有機會有效地運送到全身，因為血管中有太多的沉積和阻塞，除非在血管中裝上支架，或作搭橋（by-pass）手術，使血液暢通，繼續讓身體正常的運作，從長大到成熟，滿有基督長成的身量。我們都是神的傳信息者，需要靠著神的靈，傳神的道，並使信徒能夠靠神的靈，守住神的道。如同神在大使命中對教會的託付：「凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

以賽亞43章7節提到：「凡稱為我名下的人，是我為自己的榮耀創造的，是我所作成，所造作的。」對我們這些屬神的兒女們而言，祂在創世以前揀選了我們，祂的愛已經臨到我們，我們要祂的揀選在我們身上堅定不移。我們既然是葡萄樹上的枝子，若能好好地連接在主幹上，自然就會結長存的果子，可以歸榮耀給神。現在之所以不能結果子，不是神的揀選出了問題，而是我們沒有好好連接在生命的源頭裏，我們與神接枝的接口處需要調整。

我們需要將眼目定睛在主耶穌身上，信靠並順服祂，讓神的靈和神的道在我們身上主導我們。在這黑夜已深白晝將近之時，靠著祂在我裏面運用的大能大力，就能脫去行為上的舊人（羅8: 13），穿上新人，一步一步地靠主徹底並完全的穿上神所賜的全副軍裝，就能夠抵擋魔鬼的詭計。因著祂的同在，我們生命就會成長，生活有力，長大成人，滿有基督長成的身量。我們學作主門徒的，應當從學基督到像基督，直到像保羅在腓立比書1章21節所提的：「我活著就是基督，我死了就有益處。」也就是達到，「我已經與基督同釘十字架，如今活著，不在是我，乃是基督在我裏面活著。」我們知道我們一定能過一個得勝的生活！

為了能更有效地讓自己及弟兄姊妹們能有更好的連接在生命的源頭裏，在積極方面，我們要在祂裏面長大成熟，多結果子榮耀神，使神的國度繼續擴張。在消極方面，我們要培養好的免疫性及抵抗力，開始勝過老我、勝過世界、勝過罪的權勢。

我在2009年到CIU去選了一些聖經及教牧協談等方面的課程，在自己的生命上有較深入的裝備，定意讓自己學作一個合神心意的門徒，同時也開始去幫助弟兄姊妹們在這黑夜已深的世代中，脫去舊人（脫去暗昧的行為），穿上新人（帶上光明的兵器），學習作一個跨越障礙（To him who overcomes），靠



(周德威傳道教學認真)

主得勝的門徒——這個跨越生命的經歷，也導致日後這個基礎門訓及靈命塑造的課程，慢慢地得以成形。

更新傳道會特別在設計這個課程時，一方面根據《豐盛生命》初信栽培的架構，一方面在學員生命成長的步調裏，加入靈命塑造的內容，讓課程有了因人而異的特殊性及實用性，期盼能達到下列四個目標：

★操練信徒的基礎動作到純熟地步，從重生得救、讀經、禱告，進到行道，使信徒活出基督——這位充充滿滿有恩典與

真理，道成肉身且住在我們中間的耶穌基督。

★操練每天早晨有好品質的靈修生活。

★認識自己的屬靈現況，學習靠主勝過罪、老我及世界，突破瓶頸，生命成長，榮神益人。

★能夠天天認定基督是主 (Lordship)，從「學基督」到「像基督」，作主忠心的門徒。

感謝神讓我在參與實踐大使命的服事上有分，我盼望有更多的人也能加入我的行列，一同在這事工上有分！

參與大使命人人有責

更新傳道會以下列三種方式提供這樣的訓練課程，作為服事教會進入主吩咐教會實踐大使命的起步（基礎的建立）。更新門訓同工在貴教會牧長主導下，可在貴教會提供以下幾類服事：

1. 以兩個長週末（週五晚，週六全天，及週日下午）的時間來完成三階段性的訓練（合班）
2. 以三個週末（週五晚到週六上午及1/2下午）的時間完成訓練（合班）
3. ★以十三週的時間來完成整個訓練課程（分組）

★若每週一次訓練並持續十三次，弟兄姊妹則每天有機會實習運用所學（如教練—球員關係），效益較明顯換所得較紮實。

如果你有心在自己團契或教會中推動這種門徒訓練的服事，歡迎與更新總部或周德威傳道直接連絡：

www.crmnj.org/info@crmnj.org；732-828-4545 或 919-449-5097（周傳道）

向「人生下半場」事奉與生命的成長挑戰

扎根聖道·深思真理

I.T.S. 更新學院2015年秋季班開學了！

學習機會難得，報名請早！

◆ 新澤西地區

BIB 124 / 約伯記解經

開課時間：2015年10月31至11月1日 周六9:00-5:30 / 主日2:30-6:30

教師：陸蘇河（美國南卡哥倫比亞聖經神學研究院榮譽教授）

本課程幫助學員深入認識約伯記的背景、結構、和神學思想。課程內容注重明白此書的主題信息，同時論及主題信息在這個暴風世界中，對基督徒生活和事奉上的實用，例如靈程的挑戰，合神心意的事奉，衛道，和輔導方面的教訓。

授課地點：Days Hotel, NJ, 195 Rt. 18 South, E. Brunswick, NJ 08816

◆ 喬治亞州亞特蘭大

THE105 / 保羅書信神學

開課時間：2015年12月4至6日（周五至主日）

教師：林慈信（中華展望總幹事）

「聖經神學」與「聖經研究」不同，也與「系統神學」有別；它乃是從救贖歷史的角度來研讀保羅的思想：一方面按正統宣講個人得救的道理（稱義，成聖等），另一方面是由宇宙性的宏觀來理解耶穌是宇宙之主！換言之，保羅的聖經神學，就是他的「末世論」。歡迎你來一同學習這套豐富的「聖經神學」。

授課地點：亞特蘭大華人基督教會北堂 5055 Morton Road Alpharetta, GA 30022

*學費：正式修課（修學分）每門\$180
旁聽（不修學分）每門\$95。
（學生如已有學士學位，選課學分成績在B或以上的課程及學分，可轉美國南卡州“哥倫比亞聖經神學研究院”，簡稱CBS）

*註冊方式：
1. 支票註冊：Christian Renewal Ministries, 200 N. Main St., Milltown, NJ 08850
2. 信用卡傳真註冊：(732)745-2878
3. 信用卡電話註冊：(732)828-4545 X 11
4. 網上註冊：請使用網上報名單 www.crmnj.org

【文字事工】

◆感謝主，神賜給我們優秀又勤勞的文字同工團隊，去年有李仲淳姊妹加入排版及製作組，她自1月生產休養一陣後，已重新歸隊，繼續在封面設計及內文排版上參與。此外，今年初有鄭佳明姊妹加入編輯部，目前已很熟悉更新的排版軟件，因此駕輕就熟成爲排版與校對組很大的幫助。

〈更新〉是麻雀雖小（辦公室十分簡陋），五臟俱全（各類同工都需要），請繼續在禱告中記念〈更新〉的文字事工。

◆龐慧修姊妹目前已譯完了 *Following Jesus Without Dishonoring Parents*（暫定書名：《東方父母西方情：海外基督子女的心聲》）。暑假期間她隨夫婿曾日亮弟兄出差遠東，卻也不忘帶著〈更新〉的譯稿隨時作工！說來難以置信，最近幾年來，慧修翻譯及編輯的成品，幾乎每本都是〈更新〉的暢銷書。感謝神使用她！

◆請爲我們出版及製作 Bruce K. Waltke 的《創世記註釋》一書代禱。該書作者以戲劇方式介紹創世記，方式新穎，因此在翻譯及排版方面都有它特殊的難度。請爲負責此書的排版大師章俊及總編輯李陳長真師母代禱，求主加力讓同工們能有突破，早日出書，讓這本書成爲多人的幫助。李定武牧師當年在費城西敏斯特神學院接受裝備時，曾選過Waltke許多舊約課程，他所講授的創世記尤其精彩，並成爲他當年接受全時間奉獻裝備時的極大鼓勵，願這本書日後能成爲有心研讀創世記信徒們的幫助。

【行政事工】

◆最近行政部門工作十分忙碌。行政主管譚菴萱姊妹及書房負責譚惠嫻姊妹（Acgla）一面忙於職內的事外，一面也要負責推廣〈更新〉出版的各類書籍：接訂單，從書房（地下室）取書，打包，運送郵局，甚至接待許多來更新書房買書的信徒。尤爲辛苦的是，當遠東大批書運到時，同工們都要全體出動幫忙，一同從卡車上卸貨，並將書下滑入地下室，實在是不容易的事奉。求主保守同工們在事奉上忠心，身體不受傷。也求主繼續祝福更新同工的團隊精神。

◆余金蟬（Anita）姊妹目前負責〈更新〉所有書籍的版權申請及版稅處理：包括定期續約、計算版稅等細節及數字的統計，

需要許多時間及心力，求主賜福。她八月會外遷到Delaware州居住，但感謝主，仍會週期性回更新服事。

◆我們也要謝謝在康州遠距離幫忙的Gavin Lam 弟兄，過去十幾年來一直義務幫忙解決更新所有電腦程式改進及難題處理等事工。電腦同工徐瑜姊妹透過與Gavin弟兄的搭配，更新了所有電郵寄發的程序，也使得行政部門的電腦部分得以更新。另外，也感謝調至台灣服事的黃珍輝姊妹，負責每個月的印書，出書至海關，開展遠東事工及書籍促銷，對背受過傷的她，在體力運作上實在是很大的挑戰。我們爲神賜我們這許多盡心服事主的同工們感謝主的呼召及安排。

【傳道與門訓事工】

◆李定武牧師用今年5、6月爲安息月，身體上得到足夠的休息，謝謝不少弟兄姊妹的關心及代禱，7月起已回辦公室工作。今年下半年講壇的事奉比較輕鬆，但11月份將在遠東有一系列的培靈會及〈釋經講道研習會〉。請繼續在禱告中記念李牧師的服事。

◆更新門徒訓練的事工仍在不同的區中開展。周德威傳道應德國柏林華人教會的邀請，利用6月4-22日這段時間，作爲期三週週末（週五晚，週六上下午，及週日），在該教會講授並帶領〈豐盛生命和門徒造就〉的課程。周傳道也爲他們設計了一個很完整的學習課程：

1. 讓有心參加的學員從初信到老信徒（信主從1、2年到20、30年或更久的）都可以參加，但一般以信主2-20年間的最合適。他要求參與的弟兄姊妹事先爲這聚會迫切禱告：從預備心到決定參加；從聽道進入順從主的話；然後到全心歸主，成爲訓練他人作門訓事工。這些在每一項，每一步驟中都需要聖靈作工。沒有祂的同在，我們實在不能作什麼！
2. 在德國柏林的課程共有十三課：包含開始的預備課。此外，上課前大家有機會預習「豐盛生命」課程及「跨越生命」教學大綱，作完作業，背熟經文。

3. 上課程序：由禱告開始，接著背經，分享各人靈修生活筆記（每位限兩分鐘），其餘是上課時間。課後有作業，需花時間操練。

感謝主，三周之後許多人的生命有了真正的改變，欲聽柏林華人教會這些弟兄姊妹的心得分享，請上更新網站首頁門訓專欄或上Youtube和更新傳道會Facebook收聽。也請爲周傳道身體禱告，特別是他的心臟，求神保守有足夠體力繼續服事神。

【更新學院】

◆感謝神的恩典，〈更新學院〉的事工自2000年開始與哥倫比亞聖經神學研究院（CIU, Columbia, SC）即開始有協約：華人學者從〈更新〉完成部分科目後，可轉學哥倫比亞聖經神學研究院，得碩士（MAR）或道學碩士（M. Div.）學位。我們的目的是裝備信徒接受正式的聖經課程裝備，主若帶領學習完成後，可以全時間奉獻，服事教會。至今已有15位華人學者從〈更新學院〉正式修課開始，後轉入CIU完成碩士學位，目前都在全時間事奉主。

◆感謝主，繼今年4月黃子嘉牧師在新澤西州開「啓示錄解經」（BIB 106）後，陸蘇河教授將在10月31，11月1日兩天開「約伯記解經」（BIB 124）；林慈信牧師於12月4-6日在亞特蘭大開「保羅書信神學」。

詳情請參本刊第6頁。機會難得，歡迎大家踴躍報名。

【家有喜事】

◆更新文字部美工設計李仲淳 / 高涵彥夫婦今年1月8日喜得一女，高詠希，又美麗又可愛。這表示更新後繼有人，感謝神的恩典，賜福他們。

◆另一件喜事是，在北美更新文字部服事主多年的編輯，曾靜君姊妹透過前出版部主任謝曉薇姊妹的牽線，於七月26日與何平北弟兄成婚。這是〈更新〉難得有的一件大喜事。我們感謝神的恩典賜她一位主內靈性成熟的弟兄，求主賜福加力使這對夫婦更被神使用，蒙神賜福。



詠希來了！



更新一大喜事

教會不可或缺的一環

主耶穌升天前最關懷的一項事工是
——使萬民作祂的門徒！

你知道如何以一對一的方式從事初信栽培及門徒訓練嗎？

你們教會懂得屬靈生命倍增的秘訣嗎？

你知道如何令你的小組以幾何級數的方式倍增嗎？

歡迎使用更新出版的門訓材料

這些材料在全球20多個國家推動了將近30年，歷經時間、地點與不同學習能力信徒的考驗

你也願意試試嗎？



更新門徒訓練教材					
書名	頁數	美國售價	台灣售價	香港售價	新加坡售價
聖徒裝備 (一) - (簡體)	240	24.00	450.00	140.00	30.00
聖徒裝備 (一) - (繁體)	242	24.00	450.00	140.00	~
聖徒裝備 (二) - (簡體)	262	24.00	450.00	140.00	30.00
聖徒裝備 (二) - (繁體)	262	24.00	450.00	140.00	~
聖徒裝備 (三) - (簡體)	313	24.00	450.00	140.00	30.00
聖徒裝備 (三) - (繁體)	313	24.00	450.00	140.00	--
聖徒裝備 (四) - (簡體)	262	24.00	450.00	140.00	30.00
聖徒裝備 (四) - (繁體)	262	24.00	450.00	140.00	--
聖徒裝備 (一) - 導師手冊 (繁體)	85	7.00	150.00	30.00	8.00
聖徒裝備 (二) - 導師手冊 (繁體)	119	7.00	150.00	30.00	8.00
豐盛生命 (初信栽培 / 繁體)	141	9.50	190.00	70.00	10.00
豐盛生命 (初信栽培 / 簡體)	141	9.50	190.00	70.00	10.00
豐盛生命 (栽培員指導本 / 繁體)	158	12.00	190.00	80.00	12.00
豐盛生命 (栽培員指導本 / 簡體)	158	12.00	190.00	80.00	12.00
聖徒裝備導師講習班(共三盒連答案講義)		30.00	300.00	~	30.00
豐盛生命講習班錄影帶(共四盒連答案講義)		30.00	300.00	~	30.00
約翰福音陪讀 (繁體)	128	9.50	190.00	65.00	11.00

* 歡迎上更新網站訂購 www.crmnj.org 或洽各地更新書房/各地華人基督教書房；歐洲及其他地區讀者歡迎來信詢問運費

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

更新 RENEWAL 信徒更新·教會更新

第四十一卷第四期 二〇一五年七、八月合刊

發行者：更新傳道會

編輯：李陳長真 排版：章俊 美術設計：楊順華

編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、張麟至

總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、張德健

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

香港分會 香港上環郵政局郵政信箱號碼31139號 Tel: (852) 2546-5738 E-mail: crm09hk@gmail.com (奉獻支票請開 Christian Renewal Ministries)

台灣分會 237 新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com

郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314

Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0

E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明 for CRM [更新傳道會]

<http://www.crmnj.org>